



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



13086/13

(OR. en)

PRESSE 356
PR CO 42

PRESSEMEDDELELSE

3255. samling i Rådet

Udenrigsanliggender

Bruxelles, den 21. august 2013

Formand

Catherine Ashton

EU's højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og
sikkerhedspolitik

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 8026 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

13086/13

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet holdt en hastesamling på initiativ af den højtstående repræsentant for at drøfte de seneste begivenheder i Egypten og konsekvenserne for EU's politik.

Rådet gav udtryk for stor bekymring over de seneste begivenheder i Egypten og fordømte helt utvetydigt alle voldshandlinger. Ministrene opfordrede alle politiske partier til at indgå i en reel og inklusiv dialog for at genindføre en demokratisk proces.

Rådet er bevidst om det egyptiske folks behov og drøftede spørgsmålet om bistand til Egypten, og det gav EU's højtstående repræsentant til opgave at tage spørgsmålet om EU's bistand til Egypten op til fornyet overvejelse. For at undgå negative følger for de mest sårbare grupper i det egyptiske samfund vil der fortsat blive ydet bistand til den socioøkonomiske sektor og støtte til civilsamfundet. EU vil fortsat følge situationen nøje og tilpasse sit samarbejde derefter.

Medlemsstaterne nåede til enighed om at suspendere eksportlicenserne til Egypten for alt udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, og revurdere eksportlicenserne for udstyr dækket af Rådets fælles holdning 2008/944/FUSP samt tage deres sikkerhedsbistand til Egypten op til fornyet overvejelse.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Egypten	6
---------------	---

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*SKRIFTLIGE PROCEDURER*

– Partnerskabet mellem EU og AVS - Suspension af foranstaltninger over for Zimbabwe.....	8
– Restriktive foranstaltninger over for visse personer i Tunesien	8

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE**Den højtstående repræsentant:**

Catherine ASHTON

Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik

Belgien:

Dirk WOUTERS

Fast repræsentant

Bulgarien:

Kristian VIGENIN

Udenrigsminister

Den Tjekkiske Republik:

Jiří SCHNEIDER

Første viceudenrigsminister

Danmark:

Villy SØVNDAL

Udenrigsminister

Tyskland:

Guido WESTERWELLE

Forbundsudenrigsminister

Estland:

Urmas PAET

Udenrigsminister

Irland:

Eamon GILMORE

Vicepremierminister (Tánaiste) samt udenrigs- og handelsminister

Grækenland:

Evangelos VENIZELOS

Vicepremierminister, udenrigsminister

Spanien:

José Manuel GARCÍA-MARGALLO MARFIL

Udenrigsminister og minister for udviklingssamarbejde

Frankrig:

Laurent FABIUS

Udenrigsminister

Kroatien:

Vesna PUSIĆ

Vicepremierminister samt udenrigs- og Europaminister

Italien:

Emma BONINO

Udenrigsminister

Cypern:

Ioannis KASOULIDES

Udenrigsminister

Letland:

Edgars RINKĒVIČS

Udenrigsminister

Litauen:

Mr Linas A. LINKEVIČIUS

Udenrigsminister

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister, udenrigsminister

Ungarn:

János MARTONYI

Udenrigsminister

Malta:

Marlene BONNICI

Fast repræsentant

Nederlandene:

Frans TIMMERMANS

Udenrigsminister

Østrig:

Michael SPINDELEGGER

Vicekansler og forbundsminister for europæiske og internationale spørgsmål

Polen:

Piotr SERAFIN

Statssekretær, Udenrigsministeriet

Portugal:

Rui MACHETE

Ministro de Estado og udenrigsminister

Rumænien:

Titus CORLĂȚEAN

Udenrigsminister

Slovenien:

Karl ERJAVEC

Vicepremierminister, udenrigsminister

Slovakiet:

Peter JAVORČÍK

Statssekretær, Udenrigsministeriet

Finland:

Erkki TUOMIOJA

Udenrigsminister

Sverige:

Mr Carl BILDT

Udenrigsminister

Det Forenede Kongerige:

William HAGUE

Førsteminister, udenrigs- og Commonwealthminister

Kommissionen:

Stefan FÜLE

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Egypten

Rådet havde udførlige drøftelser om situationen i Egypten. Det vedtog følgende konklusioner:

- "1. Den Europæiske Union har et langt og tæt forhold til det egyptiske folk og står ved dets side i dets vedvarende stræben efter demokrati, respekt for menneskerettighederne, værdighed, social retfærdighed og sikkerhed. EU minder om begivenhederne den 25. januar 2011 og millioner af egypteres forhåbninger samt de ofre, mange har bragt for disse idealer. EU betragter Egypten som en vigtig nabo og partner.
2. EU følger derfor de nuværende begivenheder i Egypten med dyb bekymring, navnlig siden sidste onsdag. EU fordømmer helt utvetydigt alle voldshandlinger. EU mener, at de egyptiske sikkerhedsstyrkers nylige operationer har været ude af proportioner og har resulteret i et uacceptabelt stort antal døde og sårede. I denne sammenhæng noterer det sig meddelelsen den 18. august 2013 om igangsættelse af en uafhængig undersøgelse af alle drabene og opfordrer regeringen til at udvise tilbageholdenhed.
3. EU fordømmer på det kraftigste terrorhandlinger såsom drabene på politibetjente i Sinai, ødelæggelsen af mange kirker og de målrettede angreb på det koptiske trossamfund samt angreb på statslige anlæg og museer. I denne forbindelse minder EU om, at det forsvaret religions- og trosfrihed under alle omstændigheder og fordømmer angreb mod ethvert sted, hvor der finder gudsdyrkelse sted, og mod enhver person på grund af deres religion eller tro.
4. EU opfordrer alle egyptere til at stoppe bølgen af vold og afholde sig fra handlinger, der kan opildne til yderligere vold, herunder provokationer, tilskyndelser og hadefulde udtalelser. Gerningsmændene skal retsforfølges. EU respekterer regeringens ansvar med hensyn til at opretholde sikkerheden for alle borgere, men opfordrer de egyptiske myndigheder til så hurtigt som muligt at ophæve undtagelsestilstanden, genindføre retsstaten, løslade alle politiske fanger og overholde internationale forpligtelser med hensyn til behandlingen af tilbageholdte borgere.
5. EU opfordrer alle politiske partier til at involvere sig i en reel og inklusiv dialog med henblik på at genoprette en demokratisk proces, der svarer til det egyptiske folks legitime krav og forhåbninger. EU ser frem til en hurtig indkaldelse til en inklusiv national dialog, hvor alle politiske kræfter er velkomne, og noterer sig de egyptiske myndigheders bekræftelse af deres ønske om at gennemføre køreplanen, som anført i meddelelsen af 20. august. Politisk retorik må ikke være voldelig, og politiske grupper må hverken udelukkes eller forbydes, så længe de afstår fra vold og respekterer de demokratiske principper. Den eneste løsning er politisk forsoning og fredeligt samarbejde med henblik på at finde tilbage til vejen mod demokrati. Det er op til det egyptiske folk at beslutte det videre forløb; at nå til enighed om en forfatning som grundlag for et demokratisk Egypten med respekt for magtdelingen med de nødvendige kontrolforanstaltninger, der fører til frie og retfærdige valg, som alle partier kan deltage i.

6. Egyptens velstående fremtid kan alene tage udgangspunkt i en demokratisk løsning med fuldt fungerende demokratiske institutioner, der beskytter alle Egyptens borgere, herunder minoritetsgrupper og kvinder, og deres rettigheder, herunder retten til fredelig protest, hvor retsstatsprincippet, menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, navnlig forsamlingsfrihed og ytringsfrihed, religionsfrihed eller trosfrihed, samt retten til en retfærdig rettergang respekteres fuldt ud. Disse rettigheder bør sikres ved lov og beskyttes af en civil regering med fulde beføjelser.
7. Rådet er bevidst om det egyptiske folks behov og drøftede spørgsmålet om bistand til Egypten. Rådet gav den højtstående repræsentant, i samarbejde med Kommissionen, til opgave at tage spørgsmålet om EU-bistand til Egypten op til fornyet overvejelse i medfør af den europæiske naboskabspolitik og associeringsaftalen på baggrund af Egyptens efterlevelse af principper, der ligger til grund herfor. Rådet gav udtryk for sin bekymring over landets økonomiske situation og de negative følger for de mest sårbare grupper i det egyptiske samfund. Derfor vil bistanden til den socioøkonomiske sektor og civilsamfundet fortsætte. EU vil følge situationen i Egypten nøje og tilpasse samarbejdet derefter.
8. Medlemsstaterne nåede endvidere til enighed om at suspendere eksportlicenserne til Egypten for alt udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, og revurdere eksportlicenserne for udstyr dækket af Rådets fælles holdning 2008/944/FUSP samt tage deres sikkerhedsbistand til Egypten op til fornyet overvejelse.
9. Rådet ser med tilfredshed på den højtstående repræsentants vedholdende engagement i denne sag, herunder hendes nylige besøg i regionen og hendes beredvillighed til at gøre en ny indsats, hvis omstændighederne tillader det. EU giver på ny udtryk for sin vilje til at støtte en fornyet proces med inklusiv politisk dialog og mulige valg i Egypten, herunder ved fortsat mægling via den højtstående repræsentant og Den Europæiske Unions særlige repræsentant (EUSR) for det sydlige Middelhavsområde i tæt samarbejde med internationale og regionale partnere.
10. EU bekræfter, at det er rede til at bistå det egyptiske folk i dets stræben efter et stabilt, inklusivt, demokratisk og velstående Egypten."

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

SKRIFTLIGE PROCEDURER

Partnerskabet mellem EU og AVS - Suspension af foranstaltninger over for Zimbabwe

Den 9. august 2013 vedtog Rådet ved skriftlig procedure en forlængelse af afgørelse 2012/96/EU om tilpasning og suspension af perioden for anvendelse af de relevante foranstaltninger, der begrænser samarbejdet med Zimbabwe ([12480/13](#)).

På baggrund af den politiske situation i Zimbabwe på daværende tidspunkt blev der i afgørelse 2002/148/EF truffet relevante foranstaltninger, der begrænsede EU's samarbejde med dette land inden for rammerne af AVS-EU-partnerskabsaftalen. For at vise EU's vilje til at forbedre den politiske situation i Zimbabwe vedtog Rådet imidlertid i 2012 afgørelse 2012/96/EU, der suspenderer anvendelsen af de relevante foranstaltninger. Gyldigheden af denne suspension er nu blevet forlænget indtil den 20. februar 2014.

Restriktive foranstaltninger over for visse personer i Tunesien

Den 30. juli 2013 vedtog Rådet ved skriftlig procedure en gennemførelsesafgørelse om gennemførelse af afgørelse 2011/72/FUSP og en gennemførelsesforordning om gennemførelse af forordning (EU) nr. 101/2011, der begge vedrører restriktive foranstaltninger over for visse personer, organer og enheder på baggrund af situationen i Tunesien. Afgørelsen og forordningen vedrører opførelsen af tre personer på listen over personer og enheder, som skal udskiftes, og der skal udarbejdes nye erklæringer om begrundelsen for deres opførelse.